

harmadik albekezdésében foglalt azon rendelkezésnek, amely kifejezetten különbséget tesz e két eset között, és a kártérítés alóli kizárást a **kárt vagy sérülést okozó** gépjárműben lévő személyekre (a vezetőt is ideértve) korlátozza.

A T-204/04. sz., Indorata-Serviços e Gestão, Lda kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) ügyben 2007. február 15-én hozott ítélet ellen az Indorata-Serviços e Gestão, Lda által 2007. április 23-án benyújtott fellebbezés

(C-212/07. P. sz. ügy)

(2007/C 155/22)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: Indorata-Serviços e Gestão, Lda (képviselő: T. Wallentin ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A fellebbező kérelmei

- A Bíróság helyezze egészében hatályon kívül az Elsőfokú Bíróság T-204/04. sz. ügyben 2007. február 15-én hozott ítéletét (1);
- kötelezze a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalt a fellebbező szükséges költségeinek megtérítésére, a fellebbező jogi képviselője kezeihez.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező fél a nevezett ítélettel szemben benyújtott fellebbezését négy jogalapra alapítja.

Az első jogalappal a fellebbező fél a 40/94 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértésére hivatkozik. A „HAIRTRANSFER” szó – a Bíróság álláspontjával szemben – lajstromozható, az eredeti többletelemének köszönhetően megkülönböztető képességgel rendelkezik, és így alkalmas arra, hogy a fellebbező fél ezzel jelölt áruit és szolgáltatásait megkülönböztesse más vállalkozók termékeitől.

Második jogalapjával a fellebbező fél a 40/94 rendelet 7. cikke (1) bekezdése c) pontjának megsértésére hivatkozik. Az Elsőfokú Bíróság tévesen értelmezte és alkalmazta a kérdéses rendelkezést, amikor azt állapította meg, hogy a „HAIRTRANSFER” megjelölés

a 8. osztályba tartozó, kérelmezett árukkal kellően közvetlen és konkrét kapcsolatban áll az érintett árukkal, és a „HAIRTRANSFER” megjelölés a 22. osztályba tartozó áruk rendeltetésére utal, és így összességében kellően közvetlen és konkrét kapcsolatban áll a 22. osztályba tartozó, érintett árukkal. A „HAIRTRANSFER” az elutasított áruk vonatkozásában önmagában nem lehet leíró jellegű, mivel egy árunak nem lehet „kizárólag leíró” rendeltetése valamely szolgáltatás (!) tekintetében.

Harmadik jogalapjával a fellebbező fél az egyenlő bánásmód elvének megsértésére hivatkozik. Az OHIM közösségi védjegy-lajstromozásról szóló határozatainak ugyanis volt már tárgya olyan megjelölés, amely kétségtelenül hasonló a kérdéses szóösszetételhez. Az Elsőfokú Bíróság előtti eljárásban a fellebbező fél előadta, hogy a szóban forgó megjelölésnek az OHIM, az osztrák védjegy hivatal és számos tagállam védjegy hivatalának ítélkezési gyakorlata alapján is rendelkeznie megkülönböztető képességgel.

Végül negyedik jogalapjával a fellebbező fél az EK-jog általános alapelveinek megsértésére hivatkozik. Az Elsőfokú Bíróság megtámadott ítélete sérti ugyanis a tárgyilagosság és a határozathozatal egységességének követelményét, mivel ugyanazon közösségi védjegybejelentésen belül objektíve nem igazolható megkülönböztetést tettek. Teljességgel nyilvánvaló, hogy a 44. osztályba tartozó „hajdúsítás” szolgáltatás, amelyet az OHIM elutasított, beletartozik a hajhosszabbítás szolgáltatásba. Objektíve nem igazolható tehát, hogy miért engedélyezték a „HAIRTRANSFER” megjelölést a „hajhosszabbítás” szolgáltatás vonatkozásában, és miért utasították azt el a „hajdúsítás” szolgáltatás vonatkozásában.

(1) HL C 82., 32. o.

A Bundesgerichtshof (Németország) által 2007. április 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Verlag Schawe GmbH kontra Sächsisches Druck- und Verlagshaus AG

(C-215/07. sz. ügy)

(2007/C 155/23)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesgerichtshof (Németország)

Az alapeljárás felei

Felperes: Verlag Schawe GmbH.

Alperes: Sächsisches Druck-und Verlagshaus AG.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Az adatbázisok jogi védelméről szóló, 1996. március 11-i 96/9/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ (HL L 77., 20. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 15. kötet, 459. o.) 7. cikkének (1) és (5) bekezdésébe, valamint 9. cikkébe ütközik-e azon tagállami rendelkezés, amelynek értelmében valamely tájékoztatás céljából közérdekből közzétett hivatalos adatbázis (jelen esetben: egy szövetségi tartomány valamennyi pályázati felhívásának rendszerezett és teljes gyűjteménye) nem áll az irányelv szerinti *sui generis* védelem hatálya alatt?
- 2) Az a) pontbeli kérdésre adandó nemleges válasz esetén: Igaz-e ez abban az esetben is, ha a (hivatalos) adatbázist nem valamely állami hatóság, hanem annak megbízásából egy olyan magánvállalkozás állította elő, amely részére ezen szövetségi tartomány összes ajánlatkérője köteles a pályázati felhívását közzététel céljából közvetlenül rendelkezésre bocsátani?

⁽¹⁾ HL L 77, 20. o.

2007. április 25-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Holland Királyság

(C-217/07. sz. ügy)

(2007/C 155/24)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: Az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: W. Wils és P. Dejmek meghatalmazottak)

Alperes: Holland Királyság

Kereseti kérelmek

A Bizottság azt kéri, hogy

- a Bíróság állapítsa meg, hogy a Holland Királyság, mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a közösségi vasutak biztonságáról, valamint a vasúttársaságok engedélyezéséről szóló 95/18/EK tanácsi irányelv és a vasúti infrastruktúrakapacitás elosztásáról, továbbá a vasúti infrastruktúra használati díjának felszámításáról és a biztonsági tanúsítványról szóló 2001/14/EK irányelv módosításáról szóló, 2004. április 29-i 2004/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (vasútbiztonsági irányelv)⁽¹⁾

illetve

a nagysebességű transzeurópai vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló 96/48/EK tanácsi irányelv és a hagyományos transzeurópai vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló 2001/16/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2004. április 29-i 2004/50/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek⁽²⁾,

vagy egyébként ezeket a rendelkezéseket nem közölte a Bizottsággal, nem teljesítette ezen irányelvekből eredő kötelezettségeit.

- kötelezze a Holland Királyságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelvek átültetésére előírt határidő 2006. április 30-án lejárt.

⁽¹⁾ HL L 164., 44. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet 8. kötet 227. o.

⁽²⁾ HL L 164., 114. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet 34. kötet 838. o.

A Raad van Staate van België (Belgium) által 2007. április 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – VZW de Nationale Raad van Dierenkwekers en Liefhebbers és VZW Andibel kontra Belgische Staat

(C-219/07. sz. ügy)

(2007/C 155/25)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Raad van Staate van België (Belgium)

Az alapeljárás felei

Felperes: VZW de Nationale Raad van Dierenkwekers en Liefhebbers és VZW Andibel

Alperes: Belgische Staat

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Az Európai Közösség létrehozásáról szóló 1957. március 25-i szerződés 30. cikkét önmagában vagy a vadon élő állat- és növényfajok számára kereskedelmük szabályozása által biztosított védelemről szóló, 1996. december 9-i 338/97/EK tanácsi rendelettel⁽¹⁾ összefüggésben úgy kell-e értelmezni, hogy az 1986. augusztus 14-i Wet betreffende de bescherming en het welzijn der dieren [Az állatok védelméről és jólétéről szóló törvény] 3a. cikkének 1. §-a végrehajtása